

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ για το iPod® KS-PD100

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον προσαρμογέα

Τελευταία ενημέρωση:
1 Μαρτίου 2006

1 Υποστηριζόμενοι δέκτες αυτοκινήτου της JVC

- Αυτός ο προσαρμογέας υποστηρίζει τους παρακάτω δέκτες αυτοκινήτου της JVC*1:
 - Δέκτες αυτοκινήτου που τέθηκαν σε κυκλοφορία εντός του 2003 ή αργότερα
 - Δέκτες αυτοκινήτου που διαθέτουν χειριστήριο συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD συμβατό με MP3
 - Δέκτες αυτοκινήτου που μπορούν να εμφανίσουν CD Text, ονόματα φακέλου/αρχείου MP3 ή ένδειξη ID3 Tag
- *1 Οι δέκτες που δεν αναφέρονται στη λίστα δεν είναι συμβατοί με τον προσαρμογέα KS-PD100.

2 Αν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο χειριστηρίου του δέκτη σας

- Δείτε τη λίστα των υποστηριζόμενων δεκτών αυτοκινήτου της JVC και ελέγξτε τον τύπο χειριστηρίου του δέκτη σας.

3 Έλεγχος του τύπου του iPod

- Μπορείτε να χειριστείτε τους παρακάτω τύπους iPod μέσω του προσαρμογέα αυτού.

iPod του οποίου είναι δυνατός ο χειρισμός	Έκδοση λογισμικού
iPod με θύρα σύνδεσης (dock connector) (3η Γενιά)	iPod έκδοση λογισμικού 2.3 ή νεότερη
iPod με περιστροφικό διακόπτη (Click Wheel) (4η Γενιά)	iPod έκδοση λογισμικού 3.1 ή νεότερη
iPod mini	iPod mini έκδοση λογισμικού 1.4 ή νεότερη
iPod photo	iPod photo έκδοση λογισμικού 1.2 ή νεότερη
iPod nano*2	iPod nano έκδοση λογισμικού 1.0 ή νεότερη

- Πριν συνδέσετε το iPod with video (5η γενιά):
Παρόλο που αυτός ο προσαρμογέας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με το iPod with video, μπορείτε να χειριστείτε το iPod with video μέσω αυτού του προσαρμογέα.
Κατά τη σύνδεση του iPod with video, βεβαιωθείτε για τα ακόλουθα:
 - Η ένδειξη "JVC" που εμφανίζεται στην οθόνη του iPod ενώ το iPod είναι συνδεδεμένο με αυτόν τον προσαρμογέα ενδέχεται να μην απεικονίζεται στο σωστό μέγεθος.
 - Δεν εμφανίζεται βίντεο στην οθόνη του iPod ή στο εξωτερικό μόνιτορ ενώ το iPod είναι συνδεδεμένο με αυτόν τον προσαρμογέα. (Μόνο το τμήμα ήχου είναι διαθέσιμο.)
 - Δεν είναι δυνατό να κάνετε αναζήτηση αρχείων βίντεο στο μενού "Videos" ενώ το iPod είναι συνδεδεμένο με αυτόν τον προσαρμογέα. (Αν συνδέσετε το iPod κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο ή ενώ σταματάτε προσωρινά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο, η συνέχιση της αναπαραγωγής δεν λειτουργεί.)
- Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός του iPod shuffle.
- Αν η έκδοση λογισμικού του iPod σας είναι παλαιότερη από τις προαναφερόμενες, ενδέχεται να μην μπορείτε να χειριστείτε σωστά το iPod. Κάντε ενημέρωση του iPod σας με την πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού πριν το χρησιμοποιήσετε με αυτόν τον προσαρμογέα.
 - Μπορείτε να ελέγξετε την έκδοση λογισμικού του iPod από την επιλογή "About" (Πληροφορίες) στο μενού "Setting" (Ρύθμιση) του iPod.
 - Για λεπτομέρειες σχετικά με την ενημέρωση του iPod σας, συμβουλευτείτε την τοποθεσία Web της Apple Computer, Inc. <<http://www.apple.com>>.

*2 Κατά τη σύνδεση του iPod nano με αυτόν τον προσαρμογέα, φροντίστε να αποσυνδέσετε τα ακουστικά. Διαφορετικά, ο ήχος δεν ακούγεται.

4 Επισημάνσεις σχετικά με τη χρήση αυτού του προσαρμογέα

- Μπορείτε να χειριστείτε το iPod από το δέκτη όταν εμφανιστεί η ένδειξη "JVC" ή "✓" στην οθόνη του iPod μετά τη σύνδεση του iPod με τον προσαρμογέα.
- Η σειρά τραγουδιών που εμφανίζεται στο μενού επιλογής του δέκτη μπορεί να διαφέρει από τη σειρά στο iPod.
- Κατά τη λειτουργία του iPod μέσω του προσαρμογέα αυτού, οι πληροφορίες κειμένου για τα μουσικά κομμάτια, τις κατηγορίες, κ.λ.π. ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά στο δέκτη.
- Οι αριθμοί φακέλου/μουσικού κομματιού που εμφανίζονται στο δέκτη όταν επιλέγετε την κατάσταση αναπαραγωγής με τυχαία σειρά ή χρησιμοποιείτε το μενού επιλογής ενδέχεται να διαφέρει από τους αριθμούς που εμφανίζονται στο iPod.
- Αν η αναπαραγωγή διακοπεί, επιλέξτε ένα μουσικό κομμάτι από το μενού επιλογής ή πατήστε το κουμπί που λειτουργεί ως κουμπί PLAY/PAUSE.
- Αν το μενού επιλογής δεν εμφανίζεται σωστά, αλλάξτε την κατάσταση εμφάνισης στο δέκτη.
- Ενδέχεται να χρειαστούν περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί η κατάσταση αναπαραγωγής που επιλέξατε.
- Τα ονόματα των μουσικών κομματιών ή οι πληροφορίες για τις κατηγορίες ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά όταν χειρίζεστε το μενού επιλογής χρησιμοποιώντας το κουμπί ►►|Λ ή VI◀◀.
- Η δυνατότητα εμφάνισης λίστας δεν λειτουργεί σωστά ώστε να χειριστείτε το iPod.
- Η λειτουργία των χειριστηρίων του iPod εξαρτάται από την κατάσταση της επικοινωνίας μεταξύ αυτού του προσαρμογέα και του iPod και, κατά συνέπεια, τα χειριστήρια αυτά ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά.
- Σε περίπτωση που το iPod δεν λειτουργεί σωστά μετά τη σύνδεση με αυτόν τον προσαρμογέα, αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης από το iPod και στη συνέχεια συνδέστε ξανά το καλώδιο. Αν το iPod εξακολουθεί να μη λειτουργεί σωστά, επαναφέρετε το iPod.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για τον χειρισμό δεκτών οι οποίοι έχουν χειριστήριο τύπου A, D ή E.

Λειτουργίες από την πρόσοψη—Τύπος A

Πώς τα κουμπιά της πρόσοψης λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

- **MODE**: λειτουργεί αφού πατηθεί το κουμπί **MODE**. Για επαναφορά της αρχικής λειτουργίας, πατήστε πάλι το κουμπί **MODE**.

Κατά την αναπαραγωγή

Λειτουργεί όπως και στο iPod

MENU (Εισάγει το μενού "Music")



Λειτουργεί όπως και στο iPod

▶|| (Αναπαραγωγή/Προσωρινή διακοπή)



Repeat (Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή)*¹ Shuffle (Τυχαία αναπαραγωγή)*¹

Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα επόμενα στοιχεία)

MENU (Επιστρέφει στο προηγούμενο στρώμα)



Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα προηγούμενα στοιχεία)

Επιλογή (Επιβεβαιώνει την επιλογή)



Repeat (Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή)*¹ Shuffle (Τυχαία αναπαραγωγή)*¹

Βασικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι:

- Πιέστε το κουμπί **▶▶** για να μεταβείτε στα επόμενα μουσικά κομμάτια.
- Πιέστε το κουμπί **◀◀** για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος μουσικού κομματιού και των προηγούμενων μουσικών κομματιών.

Για να προχωρήσετε γρήγορα ένα μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω:

- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **▶▶** για γρήγορη πρόωθηση προς τα εμπρός.
- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **◀◀** για γρήγορη πρόωθηση προς τα πίσω.

Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής:

Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το κουμπί **◀◀**. Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί **◀◀** αφού πιέσατε το κουμπί **MODE**, η αναπαραγωγή συνεχίζεται ή διακόπτεται προσωρινά.

Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

- 1 Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το κουμπί **▶▶** για να εισάγετε το μενού "Music".*²
- 2 Πιέστε το κουμπί **MODE**.
- 3 Πιέστε το κουμπί **▶▶** ή το κουμπί **◀◀** για να επιλέξετε ένα στοιχείο.
- 4 Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το κουμπί **◀◀** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και επόμενο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στρώμα, πιέστε το κουμπί **▶▶** αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**.
- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 μέχρι να επιβεβαιωθεί το μουσικό κομμάτι που θέλετε.
 - Μπορείτε επίσης να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά, αν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί **▶▶** ή **◀◀**.

Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής*³

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*⁴: Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το 5 επανειλημμένα για να επιλέξετε την κατάσταση επαναλαμβανόμενης αναπαραγωγής που θέλετε.*¹

- **Track (Μουσικό κομμάτι)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat One" (Επανάληψη ενός) του iPod.

- **Disc (Δίσκος)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat All" (Επανάληψη όλων) του iPod.

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

Τυχαία αναπαραγωγή*⁴: Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το 6 επανειλημμένα για να επιλέξετε την κατάσταση τυχαίας αναπαραγωγής που θέλετε.*¹

- **All (Όλα) ή MAG (ΘΗΚΗ)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Songs" (Τυχαία τραγούδια) του iPod.

- **Folder (Φάκελος)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Albums" (Τυχαία άλμπουμ) του iPod.*⁵

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

*¹ Σε ορισμένους δέκτες, τα αριθμητικά κουμπιά για την επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής είναι διαφορετικά. Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το δέκτη.

*² Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

- Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή του μουσικού κομματιού.

*³ Στους δέκτες που εμφανίζουν την ένδειξη "CD-CH" (συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD) όταν είναι επιλεγμένο το iPod ως πηγή, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα περισσότερες από μία καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής.

*⁴ Όταν είναι επιλεγμένη οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, φωτίζεται η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του δέκτη.

*⁵ Η λειτουργία αυτή λειτουργεί όταν επιλέξετε "All" (Όλα) στην επιλογή "Albums" (Άλμπουμ) του μενού "Music".

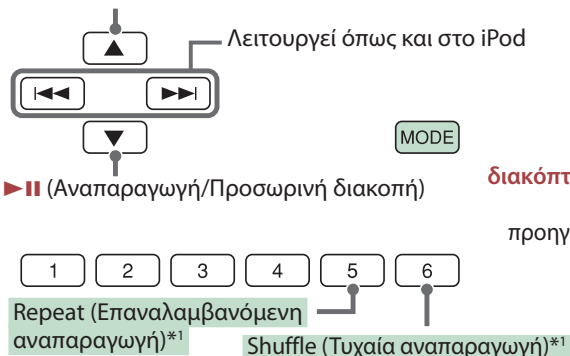
Λειτουργίες από την πρόσοψη—Τύπος B

Πώς τα κουμπιά της πρόσοψης λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

- : λειτουργεί αφού πατηθεί το κουμπί **MODE**. Για επαναφορά της αρχικής λειτουργίας, πατήστε πάλι το κουμπί **MODE**.

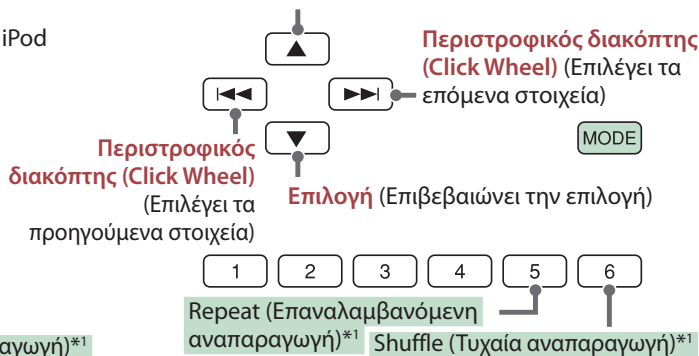
Κατά την αναπαραγωγή

MENU (Εισάγει το μενού "Music")



Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

MENU (Επιστρέφει στο προηγούμενο στρώμα)



Βασικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι:

- Πιέστε το κουμπί **▶▶** για να μεταβείτε στα επόμενα μουσικά κομμάτια.
- Πιέστε το κουμπί **◀◀** για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος μουσικού κομματιού και των προηγούμενων μουσικών κομματιών.

Για να προχωρήσετε γρήγορα ένα μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω:

- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **▶▶** για γρήγορη πρόωθηση προς τα εμπρός.
- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **◀◀** για γρήγορη πρόωθηση προς τα πίσω.

Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής:

Πιέστε το κουμπί **▼**.

Κάθε φορά που πιέσετε αυτό το κουμπί, η αναπαραγωγή συνεχίζεται ή διακόπτεται προσωρινά.

Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

1 Πιέστε το κουμπί **▲** για να εισάγετε το μενού "Music".*2

2 Πιέστε το κουμπί **▶▶** ή το κουμπί **◀◀** για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί **▼** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και επόμενο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να επιβεβαιωθεί το μουσικό κομμάτι που θέλετε.

- Μπορείτε επίσης να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά, αν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί **▶▶** ή **◀◀**.
- Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στρώμα, πιέστε το κουμπί **▲**.

Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής*3

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*4: Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το 5 επανειλημμένα για να επιλέξετε την κατάσταση επαναλαμβανόμενης αναπαραγωγής που θέλετε.*1

- **Track (Μουσικό κομμάτι):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat One" (Επανάληψη ενός) του iPod.
 - **Disc (Δίσκος):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat All" (Επανάληψη όλων) του iPod.
- Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

Τυχαία αναπαραγωγή*4: Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το 6 επανειλημμένα για να επιλέξετε την κατάσταση τυχαίας αναπαραγωγής που θέλετε.*1

- **All (Όλα) ή MAG (ΘΗΚΗ):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Songs" (Τυχαία τραγούδια) του iPod.
- **Folder (Φάκελος):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Albums" (Τυχαία άλμπουμ) του iPod.*5

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

*1 Σε ορισμένους δέκτες, τα αριθμητικά κουμπιά για την επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής είναι διαφορετικά. Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το δέκτη.

*2 Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

- Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή του μουσικού κομματιού.


*3 Στους δέκτες που εμφανίζουν την ένδειξη "CD-CH" (συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD) όταν είναι επιλεγμένο το iPod ως πηγή, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα περισσότερες από μία καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής.

*4 Όταν είναι επιλεγμένη οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, φωτίζεται η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του δέκτη.

*5 Η λειτουργία αυτή λειτουργεί όταν επιλέξετε "All" (Όλα) στην επιλογή "Albums" (Άλμπουμ) του μενού "Music".

Λειτουργίες από την πρόσοψη—Τύπος C

Πώς τα κουμπιά της πρόσοψης λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

- : λειτουργεί όταν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί.

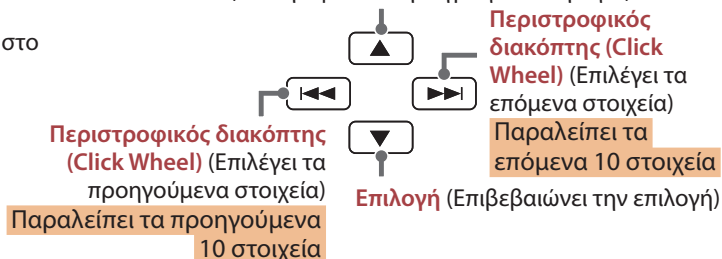
Κατά την αναπαραγωγή

MENU (Εισάγει το μενού "Music")



Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

MENU (Επιστρέφει στο προηγούμενο στρώμα)



Βασικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι:

- Πιέστε το κουμπί ▶▶| για να μεταβείτε στα επόμενα μουσικά κομμάτια.
- Πιέστε το κουμπί |◀◀ για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος μουσικού κομματιού και των προηγούμενων μουσικών κομματιών.

Για να προχωρήσετε γρήγορα ένα μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω:

- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί ▶▶| για γρήγορη προώθηση προς τα εμπρός.
- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί |◀◀ για γρήγορη προώθηση προς τα πίσω.

Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής:

Πιέστε το κουμπί ▼.

Κάθε φορά που πιέσετε αυτό το κουμπί, η αναπαραγωγή συνεχίζεται ή διακόπτεται προσωρινά.

Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

1 Πιέστε το κουμπί ▲ για να εισάγετε το μενού "Music".*¹

2 Πιέστε το κουμπί ▶▶| ή το κουμπί |◀◀ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί ▼ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και επόμενο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να επιβεβαιωθεί το μουσικό κομμάτι που θέλετε.

- Μπορείτε επίσης να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά, αν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί ▶▶| ή |◀◀.
- Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στρώμα, πιέστε το κουμπί ▲.

Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής*²

- Ανατρέξτε στην ενότητα χειρισμού των καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής, στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το δέκτη.

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*³: Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω:

- **Track (Μουσικό κομμάτι)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat One" (Επανάληψη ενός) του iPod.
- **Disc (Δίσκος)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat All" (Επανάληψη όλων) του iPod.

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

Τυχαία αναπαραγωγή*³: Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω:

- **All (Όλα) ή MAG (ΘΗΚΗ)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Songs" (Τυχαία τραγούδια) του iPod.
- **Folder (Φάκελος)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Albums" (Τυχαία άλμπουμ) του iPod.*⁴

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

*¹ Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

- Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή του μουσικού κομματιού.

*² Στους δέκτες που εμφανίζουν την ένδειξη "CD-CH" (συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD) όταν είναι επιλεγμένο το iPod ως πηγή, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα περισσότερες από μία καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής.

*³ Όταν είναι επιλεγμένη οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, φωτίζεται η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του δέκτη.

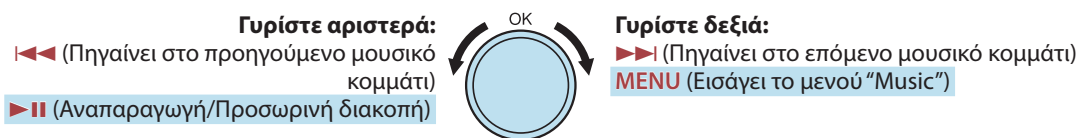
*⁴ Η λειτουργία αυτή λειτουργεί όταν επιλέξετε "All" (Όλα) στην επιλογή "Albums" (Άλμπουμ) του μενού "Music".

Λειτουργίες από την πρόσοψη—Τύπος D (KD-NX901)

■ Πώς τα κουμπιά της πρόσοψης λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

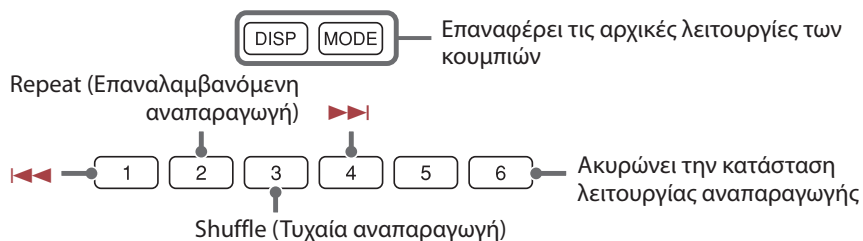
- : λειτουργεί αφού πατηθεί το **OK**. Για επαναφορά της αρχικής λειτουργίας, πιέστε πάλι το κουμπί **OK**.
- : λειτουργεί όταν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί.

Κατά την αναπαραγωγή (Δείτε επίσης τη σελίδα 11.)





Αν πιέσετε το κουμπί **MODE**, η λειτουργία των κουμπιών αλλάζει ως εξής: Πιέστε το κουμπί πριν πιέσετε το κουμπί της λειτουργίας που θέλετε. Αν πιέσετε πάλι το κουμπί **MODE** ή **DISP**, επανέρχεται η αρχική λειτουργία.*

Κατά την αναπαραγωγή (αφού πιέσετε το κουμπί **MODE)** (Δείτε επίσης τη σελίδα 11.)

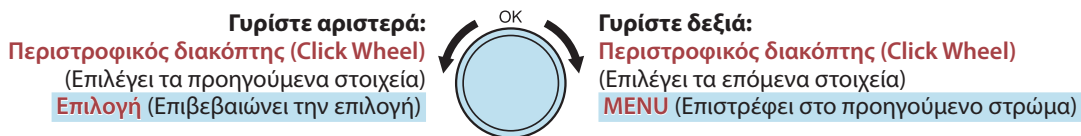


* Επίσης, τα κουμπιά επαναφέρουν τις αρχικές λειτουργίες αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία επί περίπου 15 δευτερόλεπτα.

■ Πώς τα κουμπιά της πρόσοψης λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

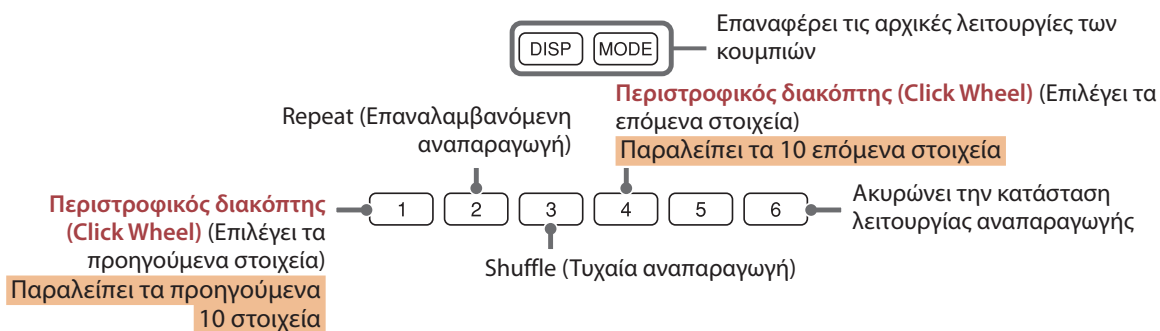
-  : λειτουργεί αφού πατηθεί το **OK**. Για επαναφορά της αρχικής λειτουργίας, πιέστε πάλι το κουμπί **OK**.
-  : λειτουργεί όταν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί.

Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music" (Δείτε επίσης τη σελίδα 11.)



Αν πιέσετε το κουμπί **MODE**, η λειτουργία των κουμπιών αλλάζει ως εξής: Πιέστε το κουμπί πριν πιέσετε το κουμπί της λειτουργίας που θέλετε. Αν πιέσετε πάλι το κουμπί **MODE** ή **DISP**, επανέρχεται η αρχική λειτουργία.*

Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music" (αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**) (Δείτε επίσης τη σελίδα 11.)



* Επίσης, τα κουμπιά επαναφέρουν τις αρχικές λειτουργίες αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία επί περίπου 15 δευτερόλεπτα.

Βασικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι:

- Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη δεξιά για να μεταβείτε στα επόμενα μουσικά κομμάτια.
- Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη αριστερά για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος μουσικού κομματιού και των προηγούμενων μουσικών κομματιών.

Για να προχωρήσετε γρήγορα ένα μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω:

- Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το **4** για γρήγορη προώθηση προς τα εμπρός.
- Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το **1** για γρήγορη προώθηση προς τα πίσω.

Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής: Αφού πιέσετε το **OK**, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη αριστερά για να επιλέξετε προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής.

Για κύλιση των πληροφοριών στην οθόνη:

Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **DISP**.

Για να αλλάξετε τις πληροφορίες στην οθόνη:

Πιέστε το κουμπί **DISP**.

Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

- 1 Αφού πιέσετε το **OK**, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη δεξιά για να εισάγετε το μενού "Music".*¹
- 2 Πιέστε το κουμπί **OK**.
- 3 Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε ένα στοιχείο.
- 4 Αφού πιέσετε το **OK**, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη αριστερά για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και επόμενο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στρώμα, πιέστε το **OK** και στη συνέχεια γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη δεξιά.
- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 μέχρι να επιβεβαιωθεί το μουσικό κομμάτι που θέλετε.
 - Μπορείτε επίσης να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά. Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το **4** για να παραλείψετε τα επόμενα 10 στοιχεία ή το **1** για να παραλείψετε τα προηγούμενα 10 στοιχεία.

Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής*²

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*³: Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το **2** επανειλημμένα για να επιλέξετε την κατάσταση επαναλαμβανόμενης αναπαραγωγής που θέλετε.

- **Track (Μουσικό κομμάτι)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat One" (Επανάληψη ενός) του iPod.
- **Disc (Δίσκος)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat All" (Επανάληψη όλων) του iPod.

Για ακύρωση, πιέστε το κουμπί **MODE** και στη συνέχεια το **6**.

Τυχαία αναπαραγωγή*³: Αφού πιέσετε το κουμπί **MODE**, πιέστε το **3** επανειλημμένα για να επιλέξετε την κατάσταση τυχαίας αναπαραγωγής που θέλετε.

- **All (Όλα) ή MAG (ΘΗΚΗ)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Songs" (Τυχαία τραγούδια) του iPod.
- **Folder (Φάκελος)**: Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Albums" (Τυχαία άλμπουμ) του iPod.*⁴

Για ακύρωση, πιέστε το κουμπί **MODE** και στη συνέχεια το **6**.

*¹ Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

- Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή του μουσικού κομματιού.


*² Στους δέκτες που εμφανίζουν την ένδειξη "CD-CH" (συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD) όταν είναι επιλεγμένο το iPod ως πηγή, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα περισσότερες από μία καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής.

*³ Όταν είναι επιλεγμένη οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, φωτίζεται η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του δέκτη.

*⁴ Η λειτουργία αυτή λειτουργεί όταν επιλέξετε "All" (Όλα) στην επιλογή "Albums" (Άλμπουμ) του μενού "Music".

Λειτουργίες από τον πίνακα αφής—Τύπος E

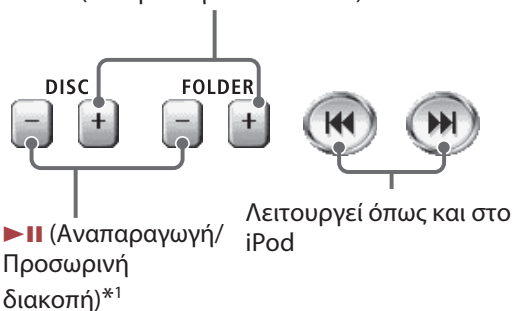
■ Με ποιο τρόπο τα εικονίδια πληκτρολόγησης του πίνακα αφής λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

- Υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι οθονών πίνακα αφής. Από τα παρακάτω, επιλέξτε το παράδειγμα που ταιριάζει στο δέκτη σας.
-  : λειτουργεί όταν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το εικονίδιο πληκτρολόγησης.

Παράδειγμα 1:

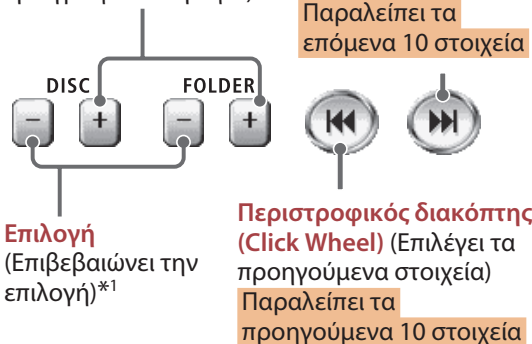
Κατά την αναπαραγωγή

MENU (Εισάγει το μενού "Music")*¹



Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

MENU (Επιστρέφει στο προηγούμενο στρώμα)*¹



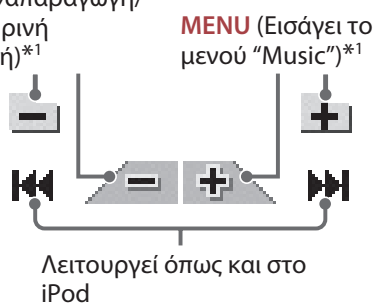
Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα επόμενα στοιχεία)

Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα προηγούμενα στοιχεία)

Παράδειγμα 2:

Κατά την αναπαραγωγή

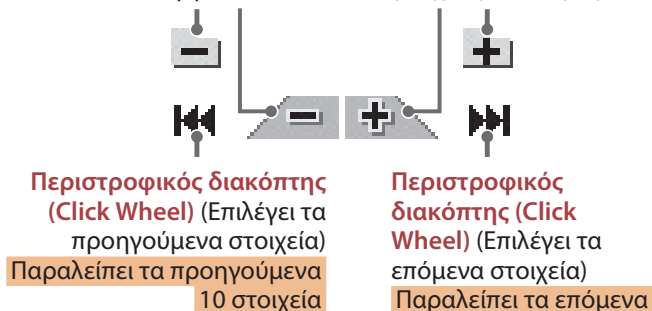
▶ || (Αναπαραγωγή/ Προσωρινή διακοπή)*¹



MENU (Εισάγει το μενού "Music")*¹

Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

Επιλογή (Επιβεβαιώνει την επιλογή)*¹



MENU (Επιστρέφει στο προηγούμενο στρώμα)*¹

Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα προηγούμενα στοιχεία)

Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα επόμενα στοιχεία)

Συνεχίζεται...



Βασικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι:

- Πιέστε το κουμπί **▶▶** για να μεταβείτε στα επόμενα μουσικά κομμάτια.
- Πιέστε το κουμπί **◀◀** για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος μουσικού κομματιού και των προηγούμενων μουσικών κομματιών.


Για να προχωρήσετε γρήγορα ένα μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω:



- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **▶▶** για γρήγορη προώθηση προς τα εμπρός.
- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί **◀◀** για γρήγορη προώθηση προς τα πίσω.

Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής: Πιέστε το κουμπί **DISC**  ή **FOLDER** .



Κάθε φορά που πιέζετε το εικονίδιο πληκτρολόγησης, η αναπαραγωγή διακόπτεται προσωρινά και συνεχίζεται εναλλάξ.

Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

1 Πιέστε το κουμπί **DISC**  ή το κουμπί **FOLDER**  για να εισάγετε το μενού "Music".*²

2 Πιέστε το κουμπί **▶▶** ή το κουμπί **◀◀** για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί **DISC**  ή το κουμπί **FOLDER**  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και επόμενο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να επιβεβαιωθεί το μουσικό κομμάτι που θέλετε.

- Μπορείτε επίσης να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά, αν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί **▶▶** ή **◀◀**.
- Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στρώμα, πιέστε το κουμπί **DISC**  ή το κουμπί **FOLDER** .

Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής*³

- Ανατρέξτε στην ενότητα χειρισμού των καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής, στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το δέκτη.

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*⁴: Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω:

- **Track (Μουσικό κομμάτι):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat One" (Επανάληψη ενός) του iPod.
- **Disc (Δίσκος):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Repeat All" (Επανάληψη όλων) του iPod.

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

Τυχαία αναπαραγωγή*⁴: Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω:

- **All (Όλα) ή MAG (ΘΗΚΗ):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Songs" (Τυχαία τραγούδια) του iPod.
- **Folder (Φάκελος):** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση "Shuffle Albums" (Τυχαία άλμπουμ) του iPod.*⁵

Για ακύρωση, επιλέξτε **Off (Απενεργοποιημένο)**.

*¹ Ο δέκτης που διαθέτει σύστημα φωνητικής υποστήριξης θα ανακοινώσει "Folder up" (Φάκελος ΕΠΑΝΩ) ή "Folder down" (Φάκελος ΚΑΤΩ) όταν πιέσετε αυτά τα εικονίδια πληκτρολόγησης.

*² Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

– Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.

– Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή ενός μουσικού κομματιού.

*³ Στους δέκτες που εμφανίζουν την ένδειξη "CD-CH" (συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD) όταν είναι επιλεγμένο το iPod ως πηγή, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα περισσότερες από μία καταστάσεις λειτουργίας αναπαραγωγής.

*⁴ Όταν είναι επιλεγμένη οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, φωτίζεται η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του δέκτη.

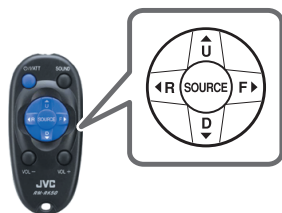
*⁵ Η λειτουργία αυτή λειτουργεί όταν επιλέξετε "All" (Όλα) στην επιλογή "Albums" (Άλμπουμ) του μενού "Music".

Λειτουργίες από το τηλεχειριστήριο

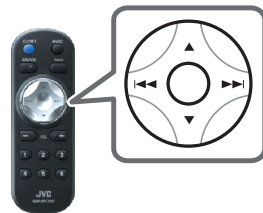
- Η επιλογή της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής δεν είναι διαθέσιμη από το τηλεχειριστήριο. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής μέσω της πρόσωσης.

Μπορείτε να χειριστείτε το iPod χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο που παρέχεται μαζί με το δέκτη σας.

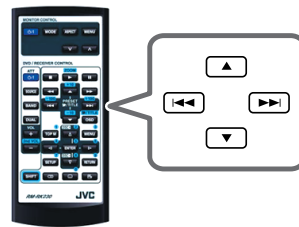
Παραδείγματα:



RM-RK50



RM-RK300



RM-RK230

■ Πώς τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου λειτουργούν ως χειριστήρια του iPod

- Ως παραδείγματα χρησιμοποιούνται οι απεικονίσεις του τηλεχειριστηρίου RM-RK300.

Κατά την αναπαραγωγή

MENU (Εισάγει το μενού "Music")



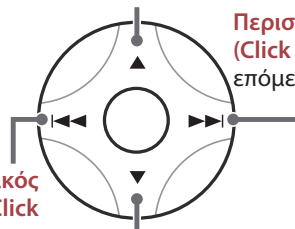
Λειτουργεί όπως και στο iPod

▶|| (Αναπαραγωγή/Προσωρινή διακοπή)

Κατά την επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

MENU (Επιστρέφει στο προηγούμενο στρώμα)

Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα επόμενα στοιχεία)



Περιστροφικός διακόπτης (Click Wheel) (Επιλέγει τα προηγούμενα στοιχεία)

Επιλογή (Επιβεβαιώνει την επιλογή)

Βασικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι:

- Πιέστε το κουμπί ►►| (ή το κουμπί ►) για να μεταβείτε στα επόμενα μουσικά κομμάτια.
- Πιέστε το κουμπί |◄◄ (ή το κουμπί ◄) για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος μουσικού κομματιού και των προηγούμενων μουσικών κομματιών.

Για να προχωρήσετε γρήγορα ένα μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω:

- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί ►►| (ή το κουμπί ►) για γρήγορη προώθηση προς τα εμπρός.
- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί |◄◄ (ή το κουμπί ◄) για γρήγορη προώθηση προς τα πίσω.

Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής:

Πιέστε το κουμπί ▼.

Κάθε φορά που πιέζετε αυτό το κουμπί, η αναπαραγωγή συνεχίζεται ή διακόπτεται προσωρινά.

Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού "Music"

1 Πιέστε το κουμπί ▲ για να εισάγετε το μενού "Music".

- Τώρα τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου λειτουργούν ως κουμπιά επιλογής μενού.*

2 Πιέστε το κουμπί ►►|/|◄◄ (ή το κουμπί ►/◄) για να επιλέξετε ένα στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί ▼ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και επόμενο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να επιβεβαιωθεί το μουσικό κομμάτι που θέλετε.

- Μπορείτε να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά, αν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί ►►|/|◄◄ (ή το κουμπί ►/◄).
- Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στρώμα, πιέστε το κουμπί ▲.

* Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

- Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή του μουσικού κομματιού.

Επίπεδο χειριστηρίου iPod

— Επίπεδο 1 —

- 1 Για την αναπαραγωγή από το iPod, ενεργοποιήστε το δέκτη και επιλέξτε ως πηγή τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
- 2 Κατά τη σύνδεση του iPod με αυτόν τον προσαρμογέα, ενώ είναι ενεργοποιημένες τόσο η ρύθμιση "Repeat" (επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή) όσο και η ρύθμιση "Shuffle" (τυχαία αναπαραγωγή), μόνο η ρύθμιση "Repeat" τίθεται σε ισχύ.
- 3 Δεν είναι δυνατό να ενεργοποιήσετε ταυτόχρονα τη ρύθμιση Repeat (επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή) και τη ρύθμιση αναπαραγωγής με τυχαία σειρά Random (Shuffle) όταν λειτουργείτε το iPod από το δέκτη.
- 4 Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τις αντίστοιχες καταστάσεις αναπαραγωγής του iPod και του δέκτη.

	Repeat (Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή)			Shuffle (Τυχαία αναπαραγωγή)		
iPod	Repeat One		Repeat All	Shuffle Songs		Shuffle Albums
Δέκτης	Track (Μουσικό κομμάτι)	Folder (Φάκελος)	Disc (Δίσκος)	All/MAG (Όλα/ΘΗΚΗ)	Disc (Δίσκος)	Folder (Φάκελος)

- Παρόλο που σε μερικούς δέκτες μπορείτε να επιλέξετε "Folder" (Φάκελος) ως την κατάσταση επαναλαμβανόμενης αναπαραγωγής και "Disc" (Δίσκος) ως την κατάσταση αναπαραγωγής με τυχαία σειρά, αυτές οι καταστάσεις αναπαραγωγής θα ακυρωθούν μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

— Επίπεδο 2 —

- 1 Για την αναπαραγωγή από το iPod, ενεργοποιήστε το δέκτη και επιλέξτε ως πηγή το iPod.
- 2 Κατά τη σύνδεση του iPod με αυτόν τον προσαρμογέα, ενώ είναι ενεργοποιημένες τόσο η ρύθμιση "Repeat" (επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή) όσο και η ρύθμιση "Shuffle" (αναπαραγωγή με τυχαία σειρά), τίθενται σε ισχύ και οι δύο ρυθμίσεις.
- 3 Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ταυτόχρονα τη ρύθμιση Repeat (επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή) και τη ρύθμιση αναπαραγωγής με τυχαία σειρά Random (Shuffle) όταν λειτουργείτε το iPod από το δέκτη.
- 4 Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τις αντίστοιχες καταστάσεις αναπαραγωγής του iPod και του δέκτη.

	Repeat (Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή)			Shuffle (Τυχαία αναπαραγωγή)		
iPod	Repeat One		Repeat All	Shuffle Songs		Shuffle Albums
Δέκτης	One (Ένα)		All (Όλα)	Song (Τραγούδι)		Album (Άλμπουμ)

- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται μαζί με το δέκτη.

* Τα ονόματα των προαναφερόμενων στοιχείων μενού διαφέρουν ανάλογα με τη ρύθμιση γλώσσας στο iPod και τον τύπο του δέκτη αυτοκινήτου.

Τα iPod, iPod mini, iPod photo, iPod shuffle, iPod nano, iPod with video είναι εμπορικά σήματα της Apple Computer, Inc., καταχωρημένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

©2006 Victor Company of Japan, Limited